

COVID-19 và bệnh cúm mùa

Tháng 11 năm 2022

Cả cúm và COVID-19 đều là vi-rút đường hô hấp ảnh hưởng đến phổi và hô hấp của quý vị. Hãy bảo vệ bản thân và người thân của quý vị bằng cách tiêm vắc-xin cúm và liều tăng cường vắc-xin COVID-19.

- Vắc-xin cúm được cập nhật hằng năm để bảo vệ chống lại các chủng (loại) cúm được dự đoán là phổ biến hoặc nguy hiểm nhất.
- Các liều tăng cường vắc-xin COVID-19 được phát triển để bảo vệ chống lại các chủng (loại) COVID-19 mới có khả năng lây lan nhất.
- Quý vị nên tiêm vắc-xin cúm hàng năm và liều tăng cường vắc-xin COVID-19, mỗi khi được đề nghị.

Để biết thêm thông tin về vắc-xin cúm, vui lòng truy cập bit.ly/FluPHL
Để biết thêm thông tin về vắc-xin COVID, vui lòng truy cập bit.ly/COVIDvaxPHL

Cả COVID-19 và bệnh cúm đều lây từ người sang người theo nhiều cách tương tự nhau và gây ra các triệu chứng giống nhau, nhưng chúng do các vi-rút khác nhau gây ra.

COVID-19 và bệnh cúm có thể lây lan bằng cách:

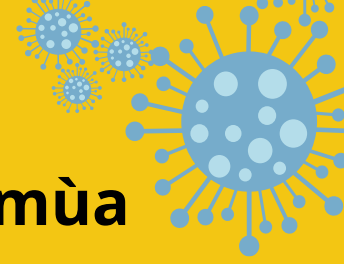


- Các giọt bắn (các hạt nhỏ hơn) có thể lơ lửng trong không khí khi ai đó mắc COVID-19 hoặc cúm thở ra, hắt hơi hoặc ho, làm cho vi-rút lây sang người khác.
- Chạm vào một vật thể hoặc bề mặt có vi-rút bám lên rồi sau đó chạm vào miệng, mũi hoặc mắt của chính mình.
- **Quý vị có biết?** Người mắc COVID-19 hoặc bệnh cúm có thể không cảm thấy bất kỳ triệu chứng nào và có thể lây vi-rút cho người khác trước khi họ cảm thấy bệnh.

Ngăn ngừa sự lây lan của COVID-19 và bệnh cúm:

- Đeo khẩu trang trong các không gian công cộng đông đúc
- Rửa tay thường xuyên
- Tránh chạm lên mặt
- Ho và hắt hơi vào khuỷu tay hoặc khăn giấy

Để nhận khẩu trang MIỄN PHÍ, vui lòng truy cập <https://bit.ly/FreeN95s>



Tài nguyên về COVID-19 và cúm mùa

Tháng 11 năm 2022

COVID-19 và bệnh cúm có các triệu chứng tương tự nhau, từ không có triệu chứng đến các triệu chứng nhẹ hoặc nặng. Để tìm hiểu thêm, vui lòng truy cập bit.ly/FLUvsCOVID.

Cần được xét nghiệm để biết quý vị nhiễm cúm, COVID-19 hay thậm chí là cả hai. Tiêm vắc-xin cúm mùa và liều tăng cường vắc-xin COVID-19 là cách tốt nhất để được bảo vệ.

Để tìm vắc-xin và xét nghiệm **MIỄN PHÍ**:

Vắc-xin cúm
bit.ly/FluPHL

Vắc-xin COVID-19
bit.ly/COVIDvaxPHL

Xét nghiệm COVID-19
bit.ly/Covid19_test

Để biết thêm thông tin về COVID-19 và bệnh cúm:

Sở Y Tế Công Cộng Philadelphia
215-685-5488

Mở theo giờ làm việc thông thường.

Quay số **711** để nhận hỗ trợ TRS/TTY.

Có dịch vụ phiên dịch,

Nhấn **phím 2** cho tiếng Tây Ban Nha hoặc nhấn **phím 3** để được phiên dịch sang ngôn ngữ của quý vị.

Tìm nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe ban đầu **MIỄN PHÍ** hoặc chi phí thấp:

www.phila.gov/primary-care

Có bảo hiểm hoặc không có bảo hiểm.

Tìm kiếm theo vị trí, loại chăm sóc sức khỏe ban đầu, chăm sóc chuyên khoa hoặc các dịch vụ xét nghiệm.

Hãy liên hệ nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị nếu quý vị có thắc mắc về vắc-xin cúm mùa, COVID-19 hoặc nếu quý vị cảm thấy bệnh.

Hãy luôn giữ kết nối để biết thông tin

Nếu quý vị có câu hỏi, vui lòng gửi email cho chúng tôi theo địa chỉ PublicHealthPreparedness@phila.gov hoặc để lại lời nhắn qua số **(215) 429-3016**. Chúng tôi mong muốn nhận được ý kiến đóng góp của quý vị!

